

Dodatok č. 1 k Zmluve o priateľských vzťahoch a spolupráci schválenej dňa 21. 5. 2021

Zmluvné strany Zmluvy o priateľských vzťahoch a spolupráci schválenej spoločným výročným zhromaždením delegátov (konventom) dňa 21. 5. 2021 sa dohodli na nasledujúcich zmenách zmluvy postupom podľa článku 5 odsek 1 zmluvy:

I.

Názov zmluvy novo znie:

Zmluva o priateľských vzťahoch a spolupráci medzi spolkom (medzinárodnou mimovládnu organizáciou) Lions Clubs International – District 122, región Česká republika a Lions Clubs International – District 122, región Slovenská republika, zväzom združení

II.

V odseku 1 Preambuly zmluvy druhá veta novo znie:

Táto štruktúra má názov District 122, Česká republika a Slovenská republika, skrátené tiež District 122, ČR a SR či D 122, ČR a SR (ďalej len „dištrikt“), a zastrešuje činnosť všetkých riadne charterovaných a v medzinárodnej asociácii registrovaných lionských klubov pôsobiacich na území Českej republiky a Slovenskej republiky.

V odseku 1 Preambuly zmluvy sa vypúšťa posledná veta.

V odseku 2 Preambule zmluvy sa vypúšťa posledná časť vety a odsek 2 novo znie:

S rešpektom k mierumilovnému a priateľskému vývoju vzájomných vzťahov členov lionských klubov oboch štátov od vzniku dištriktu do súčasnej doby, s ohľadom na požiadavky a potreby úzkej spolupráce všetkých lionských klubov aj v celosvetovom rámci vo viac ako 200 krajinách a geografických územiach, a súčasne s ohľadom na zmeny v legislatíve Českej republiky i Slovenskej republiky, bola na spoločnom výročnom zasadnutí (konvente dištriktu) dňa 22. mája 2021 schválená nová organizačná štruktúra dištriktu.

V úvodnej časti prvej vety odseku 3 Preambuly zmluvy sa menia názvy zmluvných strán tak, že novo znie:

Spolok Lions Clubs International – District 122, region Česká republika, IČO 75077531 a Lions Clubs International – District 122, región Slovenská republika, zväz združení, IČO 53706331 (ďalej len „zmluvné strany“)

III.

Tento dodatok zmluvy bol schválený spoločným výročným zasadnutím oboch zmluvných strán (konventom dištriktu) dňa 18. mája 2024 a týmto dňom nadobúda účinnosť. Dodatok je vyhotovený v dvoch jazykových mutáciách, v českom a slovenskom jazyku.

Bystrá - Tále dňa 18. mája 2024

JUDr. Ing. Jaroslav Dobiš, Ph.D.

Alexandra Koželuha